



Commune
de
SCHUTTRANGE

Grand-Duché de Luxembourg

Registre aux délibérations du Conseil communal de SCHUTTRANGE

Séance publique du 19 juin 2019

Date de l'annonce publique de la séance : 13 juin 2019

Date de la convocation des conseillers : 13 juin 2019

Présents: Jean-Paul JOST, bourgmestre
Claude MARSON, Serge THEIN, échevins
Gilles ALTMANN, Alie ALTMEISCH-BROEKMAN,
Vic BACK, Serge EICHER, Nora FORGIARINI,
Jean-Pierre KAUFFMANN, Jim RONK,
Nicolas WELSCH, conseillers

Alain DOHN, secrétaire communal

No 1.1. OBJET : Projet d'Aménagement Général – approbation du conseil communal conformément à l'article 14 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain

LE CONSEIL COMMUNAL

Vu la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain et en particulier l'article 14 de cette loi ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant l'organisation et le fonctionnement de la commission d'aménagement ainsi que l'organisation et le fonctionnement de la cellule d'évaluation ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu de l'étude préparatoire d'un projet d'aménagement général ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu du plan d'aménagement général d'une commune ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu de la fiche de présentation du plan d'aménagement général d'une commune ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu du plan d'aménagement particulier « quartier existant » et du plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » ;

Vu le règlement grand-ducal du 8 mars 2017 concernant le contenu du rapport justificatif et du plan directeur du plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » ;

Vu la loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ;

Vu la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu le rapport sur les incidences environnementales, comportant une analyse sommaire des incidences environnementales phase 1 (« Umwelterheblichkeitsprüfung – UEP »), version février 2016, et une analyse détaillée, recommandations et finalisations du rapport sur les incidences environnementales phase 2 (« Detail- und Ergänzungsprüfung – DEP »), version octobre 2018, élaboré par le bureau d'ingénieurs-conseils « Luxplan s.a. », conformément à la loi du 22 mai 2008 précitée ;

Vu le dossier « Plan d'aménagement général PAG – Etude préparatoire », version accord du conseil communal - novembre 2018, élaboré par le bureau d'urbanisme « Zimplan s.à r.l. » ;

Vu le dossier « Plan d'aménagement général PAG », version pour l'accord du conseil communal - novembre 2018, comprenant les fiches de présentation ainsi que les parties graphique et écrite du projet d'aménagement général, élaboré par le bureau d'urbanisme « Zimplan s.à r.l. » ;

Vu l'avis du 31 janvier 2017, référence 85714, du Ministère du Développement durable et des Infrastructures, Département de l'Environnement, relatif à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement (avis sur base de l'article 6.3 de la loi du 22 mai 2008 précitée) ;

Considérant que dans sa séance du 7 novembre 2018 le conseil communal a émis un vote positif au sujet du projet d'aménagement général de sorte que le collège des bourgmestre et échevins a pu procéder aux consultations prévues aux articles 11 et 12 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ;

Considérant que cette délibération du conseil communal ainsi que le projet d'aménagement général, ensemble avec l'étude préparatoire, la fiche de présentation et le rapport sur les incidences environnementales étaient déposés à l'inspection du public pendant 30 jours, du 19 novembre 2018 au 19 décembre 2018 inclus ;

Vu le certificat de publication du 29 mai 2019 par lequel le collège des bourgmestre et échevins certifie au sujet de l'enquête publique faite dans la Commune de Schuttrange conformément aux articles 12 et 13 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain:

- que le projet d'aménagement général, ensemble avec l'étude préparatoire et la fiche de présentation, a été déposé pendant 30 jours, à partir du 19 novembre 2018 jusqu'au 19 décembre 2018 inclus, à la maison communale de Schuttrange, où le public a pu en prendre connaissance pendant les heures de bureau ;
- a été publié sur le site internet de la commune www.schuttrange.lu le 16 novembre 2018 ;
- que le dépôt a été dûment publié et affiché aux endroits usuels d'affichage dans la commune le 16 novembre 2018 ;
- que le dépôt a été publié dans au moins quatre quotidiens imprimés et publiés au Grand-Duché de Luxembourg le 19 novembre 2018 ;
- et qu'une réunion d'information pour les intéressés a eu lieu au centre culturel « An der Däält » à Munsbach, le 27 novembre 2018 ;

Vu également le certificat de publication du 29 mai 2019 par lequel le collège des bourgmestre et échevins certifie au sujet de l'enquête publique faite dans la Commune de Schuttrange conformément aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement sur le rapport sur les incidences environnementales du projet d'aménagement général :

- que le projet d'aménagement général ensemble le rapport sur les incidences environnementales a été déposé pendant 30 jours, à partir du 19 novembre 2018 jusqu'au 19 décembre 2018 inclus, à la maison communale de Schuttrange, où le public a pu en prendre connaissance pendant les heures de bureau ;
- a été publié sur le site internet de la commune www.schuttrange.lu le 16 novembre 2018 ;
- que le dépôt a été dûment publié et affiché aux endroits usuels d'affichage dans la commune le 16 novembre 2018 ;
- que le dépôt a été publié dans au moins quatre quotidiens imprimés et publiés au Grand-Duché de Luxembourg le 19 novembre 2018 ;
- et que tous les intéressés ont pu émettre leurs observations et suggestions par le biais du support informatique à l'adresse sup@schuttrange.lu ou par écrit au collège des bourgmestre et échevins dans un délai de quarante-cinq jours, c'est à-dire entre le 19 novembre 2018 et le 3 janvier 2019 ;

Considérant que 84 observations et objections ont été présentées contre le projet en question dans les délais respectifs, conformément à l'article 12 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain ainsi qu'aux dispositions de l'article 7 de la loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ;

Considérant que les conseillers communaux ont pris connaissance de ces observations et objections ;

Vu le rapport « Observations et objections contre le projet PAG de la commune de Schuttrange selon l'art. 13 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain - Analyse sous forme de tableau avec propositions de modification pour la délibération du conseil

communal » du collège des bourgmestre et échevins du 11 juin 2019 sur l'aplanissement des différends dans le cadre des réclamations présentées contre le projet d'aménagement général de la Commune de Schuttrange, annexé et faisant partie intégrante de la présente décision ;

Considérant qu'il résulte du rapport précité des séances du collège des bourgmestre et échevins des 13, 14 et 28 février 2019 et des 01, 07, 08, 14, 27, 28 et 29 mars 2019 que les réclamants ont été entendus en vue de l'aplanissement des différends ;

Vu les propositions du collège des bourgmestre et échevins en ce qui concerne les suites à réserver aux réclamations ;

Vu l'avis de la Commission d'aménagement du 19 mars 2019, sous référence 29C/012/2018, PAP QE 18456/29C, et les remarques y formulées ;

Vu l'avis complémentaire de la Commission d'aménagement du 15 mai 2019 sous référence 29C/012/2018, PAP QE 18456/29C ;

Vu l'avis du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable du 06 mars 2019, sous référence 85714, au sujet des modifications de la délimitation de la zone verte conformément à l'article 5 de la loi du 18 juillet 2018 concernant la protection de la nature et des ressources naturelles ;

Vu l'avis du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable du 06 mars 2019, sous référence 85714, au sujet du rapport sur les incidences environnementales conformément à la loi modifiée du 22 mai 2008 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement ;

Vu les tableaux « AVIS CA », « PATRIMOINE », « AVIS ENV » ET « AVIS CA complémentaire », dressés par le bureau d'urbanisme « Zilmpla n.s.r.l. », reprenant l'analyse des avis de la commission d'aménagement et du Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable ;

Entendu le bourgmestre qui rappelle aux conseillers communaux l'article 20 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, d'après lequel :

« Il est interdit à tout membre du corps communal, au secrétaire et receveur: 1° d'être présent aux délibérations du conseil communal et du collège des bourgmestre et échevins sur des objets auxquels il a un intérêt direct, soit personnellement, soit comme chargé d'affaires ou fondé de pouvoir ou auxquels ses parents ou alliés jusqu'au troisième degré inclusivement ont un intérêt personnel et direct. Cette interdiction s'applique tant aux discussions qu'au vote (...) » ;

Le conseil communal avec sept voix et quatre abstentions opte pour le vote à main levée conformément aux dispositions de l'article 19 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 pour le vote séparé portant sur chaque réclamation ;

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Revu le rapport prémentionné « Observations et objections contre le projet PAG de la commune de Schuttrange selon l'art. 13 de la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain - Analyse sous forme de tableau avec propositions de modification pour la délibération du conseil communal » du collège des bourgmestre et échevins du 11 juin 2019 sur l'aplanissement des différends dans le cadre des réclamations présentées contre le projet d'aménagement général de la Commune de Schuttrange, annexé et faisant partie intégrante de la présente décision ;

après en avoir délibéré conformément à la loi,

1. procède au vote séparé pour chaque réclamation et:

1.1 Réclamation n°1

Réclamants : M. et Mme GROFFILIER Jean-Pierre
4, Äppelwee, L-5364 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.2 Réclamation n°2

Réclamant : M. MAJERUS Jacques
60-A, rue du Château, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.3 Réclamation n°3

Réclamant : M. NEY-MEYER Paul
6, rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.4 Réclamation n°4

Réclamant : Mme COLBACH-WILLEMS Ernestine
41, rue du Village, L-5370 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.5 Réclamation n°5

Réclamants : M. et Mme KOCH-COLBACH Michel et Claudine
41-A, rue du Village, L-5370 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.6 Réclamation n°6

Réclamant : M. OLINGER Henri
4, rue des Jardins, L-5376 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.7 Réclamation n°7

Réclamants : M. et Mme WIES-RIES Pierre et Monique
18, rue du Verger, L-5372 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.8 Réclamation n°8

Réclamant : Mme OBERWEIS-ULVELING Nicole
9, rue de Neuhaeusgen, L-5368 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.9 Réclamation n°9

Réclamants : M. et Mme RIES Fernand et Liliane
39, rue de la Montagne, L-5380 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.10 Réclamation n°10

Réclamants : Consorts WOLFF-Copropriété
M. WOLFF Robert, 31, Grand-Rue, L-4393 Pontpierre
M. WOLFF Gaston, 30, rue de Beyren, L-6931 Mensdorf
M. DENGLER Luc, 9, Gappenhiehl, L-5335 Moutfort

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.11 Réclamation n°11

Réclamants : M. MODERT Pierre, 33, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren
Mme MODERT Monique, 35, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren
Mme MODERT Liette, 26, rue d'Oetrangle, L-5360 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.12 Réclamation n°12

Réclamants : WILLEMS consorts
Mme ROULING-WILLEMS Maria, 8, rue Auguste Dutreux, L-1899 Kockelscheuer
Mme COLBACH-WILLEMS Ernestine, 41, rue du Village, L-5370 Schuttrange
Mme KIRPACH-WILLEMS Liliane, 66, Ceinture um Schloss, L-5880 Hesperange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.13 Réclamation n°13

Réclamants : Bureau d'architecture CUBUS, 1, rue d'Oetrangle, L-5360 Schrassig pour le compte de
M. ALTMANN Roger, 9, rue d'Oetrangle, L-5360 Schrassig
Mme ZLOIC-FARKAS Marika, 1, rue d'Oetrangle, L-5360 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.14 Réclamation n°14

Réclamants : M. et Mme FAVA-LUX Gianmario
61, route de Trèves, L-2633 Senningerberg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.15 Réclamation n°15

Réclamants : M. et Mme VON SCHEELE Magnus et Vlatka
13a, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.16 Réclamation n°16

Réclamants : M. et Mme WAGNER Jean Frank et WAGNER-SCHMIT Margot
17, rue Jean Lemmer, L-5232 Sandweiler

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.17 Réclamation n°17

Réclamants : Etude Krieger Associates, 63-65, rue de Merl, L-2146 Luxembourg
pour le compte de
Mme WILLEMS Andrée, 60b, rue du Château, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.18 Réclamation n°18

Réclamant : M. BERTRAND Gilbert
2, rue des Jardins, L-5376 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.19 Réclamation n°19

Réclamant : M. CALMES Alain
36, rue du Château, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.20 Réclamation n°20

Réclamants : M. EICHER Serge, 34, rue Principale, L-5367 Schuttrange
M. KAUFFMANN Jean-Pierre, 74, rue Principale, L-5367 Schuttrange
M. RONK Jim, 23, rue de la Syre, L-5377 Uebersyren
M. WELSCH Nicolas, 75, rue du Château, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;
(Serge EICHER, Jean-Pierre KAUFFMANN, Jim RONK et Nicolas WELSCH, conseillers, se sont retirés dans l'enceinte du public et n'ont pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

1.21 Réclamation n°21

Réclamants : Etude Claude Pauly, 43, rue Emile Lavandier, L-1924 Luxembourg
pour le compte de
M. et Mme ERNENS-PIEDBOEUF Marcel, 30, Um Schënnbiërg, L-5372 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.22 Réclamation n°22

Réclamants : M. et Mme GROFFILIER Jean-Pierre
4, Äppelwee, L-5364 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.23 Réclamation n°23

Réclamants : M. et Mme WALDBILLIG-SLAVEYKOVA Jeff, 9b, Léegron, L-5359 Schuttrange
Mme STEMPER Nathalie, 13a, Léegron, L-5359 Schuttrange
M. DECAMPS Thierry-Bernard, 15a, Léegron, L-5359 Schuttrange
M. DENIS-DIDIER Jean-Christophe, 15b, Léegron, L-5359 Schuttrange
Mme HAPPAH Blanka-Maria, 17a, Léegron, L-5359 Schuttrange
M. KAELL-STAPELMANN Patrick, 17b, Léegron, L-5359 Schuttrange

M. VANACKER-MONTREUIL Marc, 21a, Léegron, L-5359 Schuttrange
M. DOMAH-RAMHIT Prakash, 21b, Léegron, L-5359 Schuttrange
M. MATIAS-SANTINHO DE BASTOS Rui, 25, Léegron, L-5359 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.24 Réclamation n°24

Réclamants : Mme HARTZ-SCHUMMER Astrid, 1, rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Georges, 3 rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Lucien, 6, rue des Iris, L-6451 Echternach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.25 Réclamation n°25

Réclamants : Mme HARTZ-SCHUMMER Astrid, 1, rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Georges, 3 rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Lucien, 6, rue des Iris, L-6451 Echternach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.26 Réclamation n°26

Réclamant : M. SIEBENALLER Daniel
116, rue Principale, L-5367 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.27 Réclamation n°27

Réclamant : Société Nationale des Habitations à Bon Marché S.A.
2b, rue Kalchesbruck, L-1852 Luxembourg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.28 Réclamation n°29

Réclamant : Société Nationale des Habitations à Bon Marché S.A.
2b, rue Kalchesbruck, L-1852 Luxembourg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.29 Réclamation n°31

Réclamant : M. ALTMEISCH Lucien
266, rue Principale, L-5366 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

(Alie ALTMEISCH-BROEKMAN, conseillère, s'est retirée dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

1.30 Réclamation n°32

Réclamants : M. et Mme APEL-SCHMIT Romain et Alice
58, rue de Beyren, L-5376 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.31 Réclamation n°33

Réclamants : M. BELLOMO Maurice et M. PECH Claude
13, rue Hoimesbusch, L-5371 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix contre quatre les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.32 Réclamation n°34

Réclamant : M. BERTRAND Marc
172, rue Principale, L-5366 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.33 Réclamation n°35

Réclamant : M. BERTRAND Nicolas
109, rue de Sandweiler, L-5362 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.34 Réclamation n°36

Réclamant : Mme BERTRAND-ROLLINGER Marie-Paule
149, rue Principale, L-5366 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.35 Réclamation n°37

Réclamant : M. CALMES Jean-Donat
1, rue du Parc, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.36 Réclamation n°38

Réclamants : M. et Mme ERNENS-PIEDBOEUF Marcel
30, Um Schënnbiërg, L-5372 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.37 Réclamation n°39

Réclamants : Immobilière Felgen S.A., 3, rue Henri Tudor, L-5366 Munsbach
Kailoua S.A., 15-17, avenue Guillaume, L-1651 Luxembourg
Marmar S.à r.l., 1, rue Henri Tudor, L-5366 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.38 Réclamation n°40

Réclamant : M. HEINESCH Georges
9, Hoimesbusch, L-5371 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix contre quatre les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.39 Réclamation n°41

Réclamants : Famille HELLERS-KOHL
66, rue de Beyren, L-5376 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.40 Réclamation n°42

Réclamant : Mme HILGER Marie-Claire
13, rue de Sandweiler, L-5362 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.41 Réclamation n°43

Réclamants : M. HOFFMANN Raymond, 22, rue Principale, L-5290 Neuhaeusgen
M. HOFFMANN Nicolas, 15, rue de Senningen, L-5290 Neuhaeusgen
M. HOFFMANN Carlo, 17, rue de Senningen, L-5290 Neuhaeusgen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.42 Réclamation n°44

Réclamants : M. et Mme LOSCH-DORRES Patrick et Paula
6, rue de Neuhaeusgen, L-5368 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.43 Réclamation n°45

Réclamants : M. et Mme LOOS-SCHONG Robert et Christiane
36, rue de Senningen, L-5290 Neuhaeusgen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.44 Réclamation n°46

Réclamant : M. LUCIUS Jean
11, Hoimesbusch, L-5371 Schuttrange

Vote : approuve avec huit voix contre trois les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.45 Réclamation n°47

Réclamant : Marmar S.à r.l., 1, rue Henri Tudor, L-5366 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.46 Réclamation n°48

Réclamants : Avocat Corbiaux Céline, 63, avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg
pour le compte de
M. et Mme MULLER-GERSON Roger et Marianne
50, rue Principale, L-5290 Neuhaeusgen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.47 Réclamation n°49

Réclamants : Bureau d'avocats Novalaw-GJP, 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
pour le compte de
CENTARA s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch
PARC LEYENBERG S.A., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch
FISECO s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.48 Réclamation n°50

Réclamants : Bureau d'avocats Novalaw-GJP, 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
pour le compte de
FIAR S.A., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.49 Réclamation n°51

Réclamants : Bureau d'avocats Novalaw-GJP, 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
pour le compte de
FISECO s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch
LOGINTER s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.50 Réclamation n°52

Réclamants : Bureau d'avocats Novalaw-GJP, 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
pour le compte de
FISECO s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.51 Réclamation n°53

Réclamants : Bureau d'avocats Novalaw-GJP, 10, boulevard Royal, L-2449 Luxembourg
pour le compte de
LOGINTER s.à r.l., 14, rue de la Gare, L-7535 Mersch
M. AREND Nico, 41, Beschmontsbongert, L-7526 Mersch

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.52 Réclamation n°54

Réclamants : SCHROEDER-HOFFMANN Consorts
Mme HIENTGEN-SCHROEDER Danielle, 48, rue de Canach, L-5368
Schuttrange
Mme SCHROEDER-HOFFMANN Germaine, 10, an Hinnefen, L-3491
Dudelange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.53 Réclamation n°55

Réclamant : Mme SCHUMACHER Anne
47, rue de Beyren, L-5376 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.54 Réclamation n°56

Réclamants : Mme HARTZ-SCHUMMER Astrid, 1, rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Georges, 3, rue de la Forêt, L-5370 Schuttrange
M. SCHUMMER Lucien, 6, rue des Iris, L-6451 Echternach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.55 Réclamation n°57

Réclamant : SCI Ferme de Munsbach
1, rue du Parc, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.56 Réclamation n°58

Réclamants : M. et Mme WALDBILLIG-SLAVEYKOVA Jeff et Kristina
9b, Léegron, L-5359 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.57 Réclamation n°59

Réclamants : M. et Mme WEIRIG-HENSEL Jean et Maryse
49, rue du Château, L-5374 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.58 Réclamation n°60

Réclamants : Cabinet d'avocats Krieger & Associates, 63-65, rue de Merl, L-2146 Luxembourg
pour le compte de
Consorts ALTMANN, par l'intermédiaire de M. ALTMANN Jean-Marie, 18, rue du Château, L-5374 Munsbach
Consorts Modert-Mangen, par l'intermédiaire de M. MODERT Pierre, 33, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren
M. MOLITOR Jean, 124, route de Mersch, L-7432 Gosseldange
Consorts MOLITOR-KOHL, par l'intermédiaire de M. MOLITOR Marc, 24, rue Auguste Neyen, L-2233 Luxembourg
M. POOS Nicolas, 4, Durchscherstrooss, L-6868 Wecker-Gare
Mme RISCHETTE Fabienne, 47, route d'Arlon, L-8009 Strassen
M. RISCHETTE Norbert, 1, boulevard de la Fraternité, L-1541 Luxembourg
MAREDE S.C.I., 23, rue de Hesperange, L-5830 Alzingen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

(Gilles ALTMANN, conseiller, s'est retiré dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

1.59 Réclamation n°61

Réclamant : M. VAN DEN BEDEM Bernardus
22, Um Kallek, L-5369 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.60 Réclamation n°62

Réclamant : M. BERTRAND Nicolas
109, rue de Sandweiler, L-5362 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.61 Réclamation n°63

Réclamant : M. BERTRAND Nicolas
109, rue de Sandweiler, L-5362 Schrassig

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.62 Réclamation n°64

Réclamant : Mme BURBAN-HOFMANN Evelyn
5, An der Uecht, L-5371 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.63 Réclamation n°65

Réclamant : Mme CAMES-WEIS Astrid
16, rue Principale, L-5290 Neuhaeusgen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.64 Réclamation n°66

Réclamants : M. et Mme EICHER-RAACH Serge et Véronique, 37, rue Principale, L-5367 Schuttrange
M. RAACH Jeff, 37, rue Principale, L-5367 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix et trois abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;
(Serge EICHER, conseiller, s'est retiré dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

1.65 Réclamation n°67

Réclamants : M. HILGER Claude, Hakenhaff, L-5353 Canach
Mme HILGER Marie-Claire, 13, rue de Sandweiler, L-5362 Schrassig

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.66 Réclamation n°68

Réclamant : M. HURT Jean-Paul

A

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.67 Réclamation n°69

Réclamant : M. IOB-BIWER Yannick
12, Léegron, L-5359 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.68 Réclamation n°70

Réclamant : Letzebuerger Guiden a Scouten
5, rue Munchen Tesch L-2173 Luxembourg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.69 Réclamation n°71

Réclamants : Etude Kayser, Lenert & Becker, 75, boulevard Grande-Duchesse Charlotte,
L-1331 Luxembourg
pour le compte de
M. MODERT Pierre, 33, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.70 Réclamation n°72

Réclamants : Cabinet d'avocats Krieger & Associates, 63-65, rue de Merl, L-2146
Luxembourg
pour le compte de
Mme MOLITOR Alice, 60, rue du Château, L-5374 Munsbach
Mme MOLITOR Marie-Claire, 60, rue du Château, L-5374 Munsbach
M. MOLITOR Jean-Pierre, 11, rue Edouard Grenier, L-1642 Luxembourg
Mme MOLITOR Josette, 58, rue du Château, L-5374 Munsbach
M. MOLITOR Marc, 24, rue Auguste Neyen, L-2233 Luxembourg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.71 Réclamation n°73

Réclamants : Cabinet d'avocats Krieger & Associates, 63-65, rue de Merl, L-2146
Luxembourg
pour le compte de
Mme MOLITOR Alice, 60, rue du Château, L-5374 Munsbach
Mme MOLITOR Marie-Claire, 60, rue du Château, L-5374 Munsbach
M. MOLITOR Jean-Pierre, 11, rue Edouard Grenier, L-1642 Luxembourg
Mme MOLITOR Josette, 58, rue du Château, L-5374 Munsbach
M. MOLITOR Marc, 24, rue Auguste Neyen, L-2233 Luxembourg

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.72 Réclamation n°74

Réclamants : M. FOHL-LUX Lucien, 36, rue d'Oetrang, L-5360 Schrassig
M. ALTMANN Roger, 9, rue d'Oetrang, L-5360 Schrassig
M. BISENIUS Carlo, 6, rue de l'Eglise, L-5355 Oetrang
Mme BREDIMUS Marie Josée Anna, 6, av. Lou Hemmer, L-5627 Mondorf-

les-Bains
Mme DRIESCH Alice, 20, rue d'Oetrange, L-5360 Schrassig
M. GILLES Edouard, 62, rue Principale, L-5367 Schuttrange
M. LEHNERTZ Pol, 2, rue de Bous, L-5353 Oetrange
Mme SCHMIT-LEHNERTZ Suzette, 3, Am For, L-5351 Oetrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.73 Réclamation n°75

Réclamant : M. RODESCH-SCHMIT Luc
37, rue de Canach, L-5430 Lenningen

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.74 Réclamation n°76

Réclamants : M. et Mme SCHOORMAN-FREIN VON LEOPRECHTING Jean-Marc et
Contanze
25, Um Schënnbiërg, L-5372 Munsbach

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.75 Réclamation n°77

Réclamants : BEST Ingénieurs-Conseils, 2, rue des Sapins, L-2513 Senningen
pour le compte de
M. SCHUMACHER Claude, 1, op der Haard, L-6917 Roodt-sur-Syre

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.76 Réclamation n°78

Réclamants : Etude d'avocats Krieps, 11, rue Large, L-1917 Luxembourg
pour le compte de
Mme SPINELLI Caterina, 1H, rue Emily Mayrisch, L-3522 Dudelange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.77 Réclamation n°79

Réclamant : M. BOUILLOT Cédric
14, Léegron, L-5359 Schuttrange

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.78 Réclamation n°80

Réclamant : M. MODERT Pierre
33, rue de Mensdorf, L-5380 Uebersyren

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;



1.79 Réclamation n°81

Réclamant : Mme SCHROEDER Ginette
17, rue Principale, L-5290 Neuhaeusgen

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.80 Réclamation n°82

Réclamant : Mme HOFFMANN-MAZOUIN Marie-Anne
2, rue Jean Wester, L-8273 Mamer

Vote : approuve à l'unanimité les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.81 Réclamation n°83

Réclamants : M. et Mme WALDBILLIG SLAVEYKOVA Jeff et Kristina
9b, Léegron, L-5359 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix et quatre abstentions les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

1.82 Réclamation n°84

Réclamant : M. HEINESCH Georges
9, Hoimesbusch, L-5371 Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix contre quatre les propositions du collège des bourgmestre et échevins contenues dans le rapport précité ;

Attendu qu'il échoit de procéder à des votes séparés sur les propositions de modifications du projet d'aménagement général proposées par le collège des bourgmestre et échevins sur base des avis de la Commission d'aménagement du Ministère de l'Intérieur et du Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable ;

Attendu qu'il y lieu de procéder ensuite au vote séparé portant sur certaines zones et/ ou parcelles cadastrales afin de permettre aux conseillers qui sont, soit directement soit par un parent ou allié jusqu'au 3e degré inclusivement, concernés par une modification de classement d'un terrain, de ne pas participer au vote se rapportant aux terrains visés, ceci dans le respect de l'article 20 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988 ;

Attendu que le conseil communal procède ensuite aux votes sur l'ensemble du projet d'aménagement général composé d'une partie graphique et d'une partie écrite, à l'exception des terrains dont question à l'alinéa ci-avant ;

après en avoir délibéré conformément à la loi,

procède au scrutin nominal

2. avec sept voix et quatre abstentions

approuve les propositions de modification du projet d'aménagement général du collège des bourgmestre et échevins sur base de l'avis de la Commission d'aménagement et des analyses y relatives reprises dans les tableaux « AVIS CA », « AVIS CA complémentaire » et « PATRIMOINE » dressés par le bureau « Zilmpla S.à r.l. », annexés et faisant partie intégrante de la présente décision ;

3. avec sept voix et quatre abstentions

approuve les propositions de modification du projet d'aménagement général du collège des bourgmestre et échevins sur base de l'avis du Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable et des analyses y relatives reprises dans le tableau « AVIS ENV » dressé par le bureau « Zilmpla S.à r.l. », annexé et faisant partie intégrante de la présente décision;

4.

4.1. procède au vote séparé des zones et/ou parcelles cadastrales suivantes dans le cadre du projet d'aménagement général, partie graphique :

4.1.1. Parcelle cadastrale : 893/3864, section « B » de Munsbach

Vote : approuve avec six voix et quatre abstentions le classement de la parcelle précitée en Zone d'activités économiques communales type 1 « ECO-c1 » avec une zone superposée, Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier", au projet d'aménagement général, partie graphique

(Alie ALTMEISCH-BROEKMANN, conseillère, s'est retirée dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

4.1.2. Parcelles cadastrales : 825/2583, 825/2584, 825/2585 et 825/2586, section « B » de Munsbach

Vote : approuve avec six voix et quatre abstentions le classement des terrains précités en Zone mixte rurale « MIX-r » au projet d'aménagement général, partie graphique

(Alie ALTMEISCH-BROEKMANN, conseillère, s'est retirée dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

4.1.3. Parcelle cadastrale : partie du 68/4237, section « A » de Schuttrange

Vote : approuve avec sept voix et trois abstentions le classement de la partie de la parcelle précitée en Zone mixte villageoise « MIX-v », au projet d'aménagement général, partie graphique

(Serge EICHER, conseiller, s'est retiré dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

4.1.4. Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier" – Breim

Vote : approuve avec sept voix et trois abstentions le classement des terrains concernés « Breim » en Zone d'habitation 1 « HAB 1 » avec une zone superposée, Zone soumise à un plan d'aménagement particulier "nouveau quartier" et avec une zone superposée de type « servitude urbanisation coulée verte » sur la partie nord-ouest, au projet d'aménagement général, partie graphique

(Serge EICHER, conseiller, s'est retiré dans l'enceinte du public et n'a pas pris part à la délibération et au vote de ce point (art. 20 de la loi communale))

4.2. avec sept voix et quatre abstentions

approuve, à l'exception des zones et/ou parcelles cadastrales précitées au point 4.1, le projet d'aménagement général, partie graphique, constituée de 5 plans – version coordonnée :

- 1 plan d'ensemble :
 - o Plan d'ensemble : 20140510-ZP_SCHU_PAG_PG_01 – indice B du 07.06.2019 ;
- 4 plans de localités
 - o Localités de Munsbach (Partie Nord) et Uebersyren : 20140510-ZP_SCHU_PAG_PG_02 – indice B du 07.06.2019 ;
 - o Localités de Schuttrange et Munsbach Sud : 20140510-ZP_SCHU_PAG_PG_03 – indice B du 07.06.2019 ;
 - o Localité de Schrassig : 20140510-ZP_SCHU_PAG_PG_04 – indice B du 07.06.2019 ;

○ Localité de Neuhausgen :
20140510-ZP_SCHU_PAG_PG_05 – indice B du 07.06.2019 ;
telle que modifiée suite aux réclamations et avis ministériels reçus et à l'ensemble des décisions énoncées ci-avant ;

5. avec sept voix et quatre abstentions

approuve le projet d'aménagement général, partie écrite, constituée du document « Plan d'aménagement général (PAG) – partie écrite – version votée du conseil communal – juin 2019 » portant la référence « 20171623-ZP-ZILM », indice « A » du 24.05.2019, telle que modifiée suite aux réclamations et avis ministériels reçus et à l'ensemble des décisions énoncées ci-avant.

La présente délibération est soumise à l'autorité supérieure pour approbation.

Ainsi délibéré à Schuttrange, date qu'en tête.
(suivent les signatures)

Pour expédition conforme,
Schuttrange, le 26 juin 2019


Jean-Paul Jost
Bourgmestre


c. s. Alain Dohn
Secrétaire communal